

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 25: 100 Jahre Schweizer Eisenbahnen: 1. Heft

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

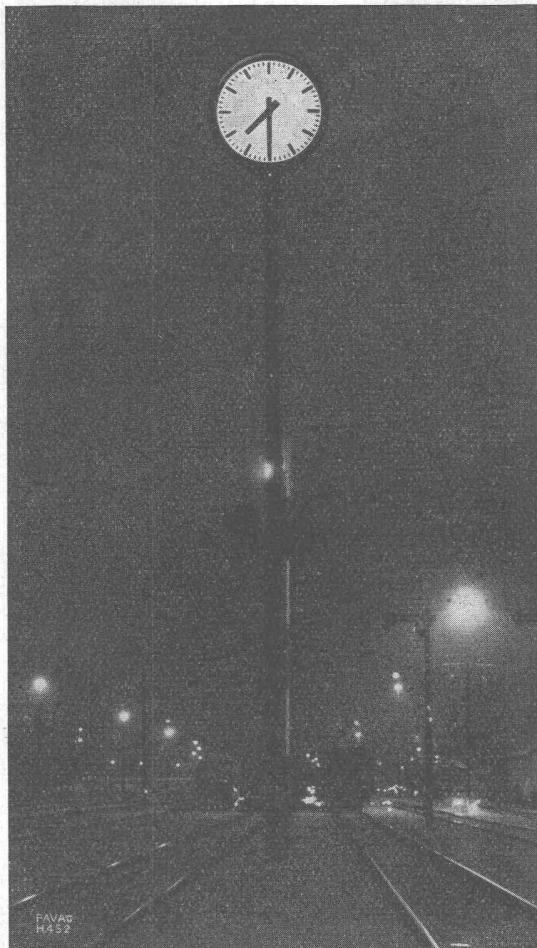
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## HORLOGES ÉLECTRIQUES

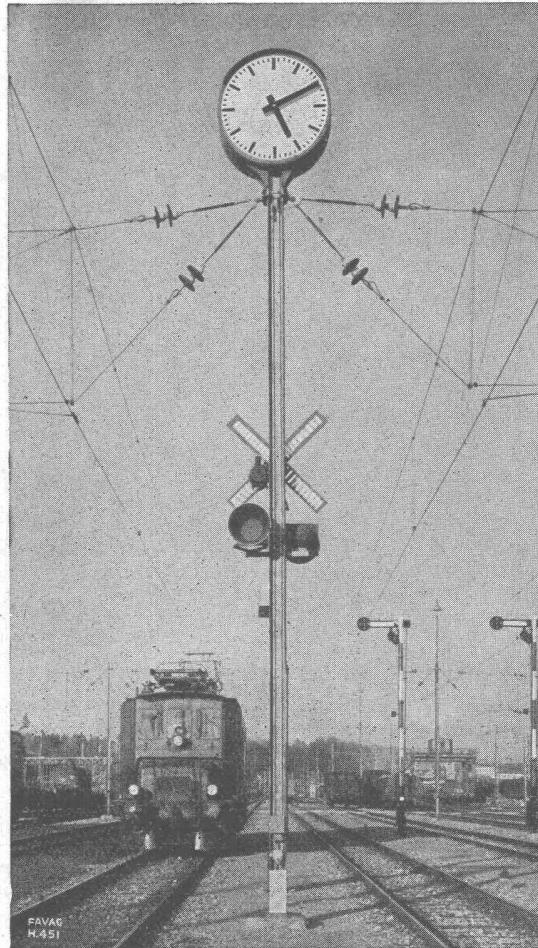
HORLOGES MÈRES  
HORLOGES SECONDAIRES

pour GARES  
USINES  
ÉCOLES  
HOPITAUX  
VILLES

# FAVAG

Fabrique d'appareils  
électriques S. A.

NEUCHÂTEL



# Barra

Zementdichtungsmittel für wasserdichten Verputz



Lohse SWB Zurich

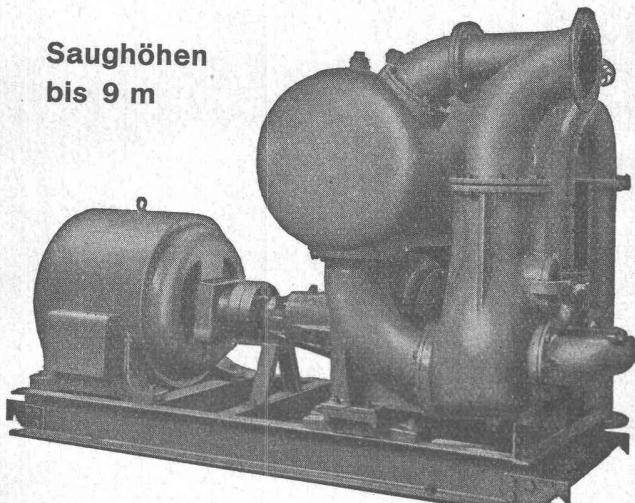
Neubauten der Familienheimgenossenschaft Zürich, 14. Etappe im Dölttschi, Architektengemeinschaft Sommerfeld, Zink & Landolt, Zürich. 3200 m<sup>2</sup> wasserdichter Verputz des bergseitigen Kellermauerwerkes mit Barra-Normal

## MEYNADIER

Meynadier & Cie. AG. Zürich Vulkanstraße 110 Telephon 255257 Bern Seidenweg 24 Telephon 37539

## Selbstansaugende, ventillose **Baupumpen**

System Lauchenauer

Saughöhen  
bis 9 m

Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

**Maschinenfabrik a. Sihl a. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

**Luftseilbahnen**

zur Förderung des  
Fremdenverkehrs und  
im Interesse der Alp-  
wirtschaft

**OEHLER AARAU**

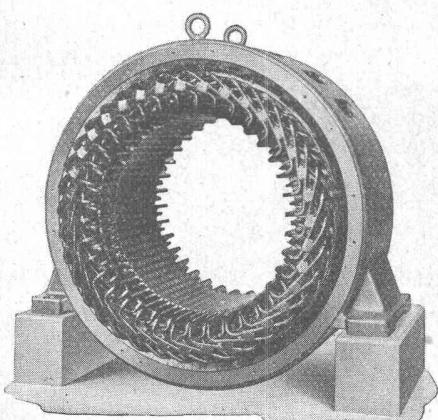
EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER &amp; CO. A.G.



### Abteilung Fabrikation:

Schaltapparate in Gussgehäusen und für Einbau  
Schalter für grosse Schalthäufigkeit  
Schütze  
Schütze-Steuerungen  
Fernschalter  
Motorschutz-Schalter mit Druckknopf- und Drehgriff-Betätigung  
Nullspannungs-Schalter  
Schalter mit Einknopfbetätigung für Hand- und Fussbetätigung  
Türkontakte Schwimmerschalter  
Transformatoren Spannungsregler „Nivo“ Spezialmotoren

**Spälti Söhne & Co.** Fabrik elektr. Maschinen  
und Apparate, Rep. Werkstätten



1000 KVA 7000 V 1000 T



Drehstrom-Regeltransformatoren für  
Durchgangsleistungen von 5 KVA — 400 KVA.

### R E P A R A T U R Um- und Neuwicklung

V E R K A U F Ankauf, Umtausch, Miete von Motoren,  
Transformatoren, Generatoren, Apparaten

### Zürich 5

Hardturmstrasse 121

Telephon 25 26 06

### Vevey

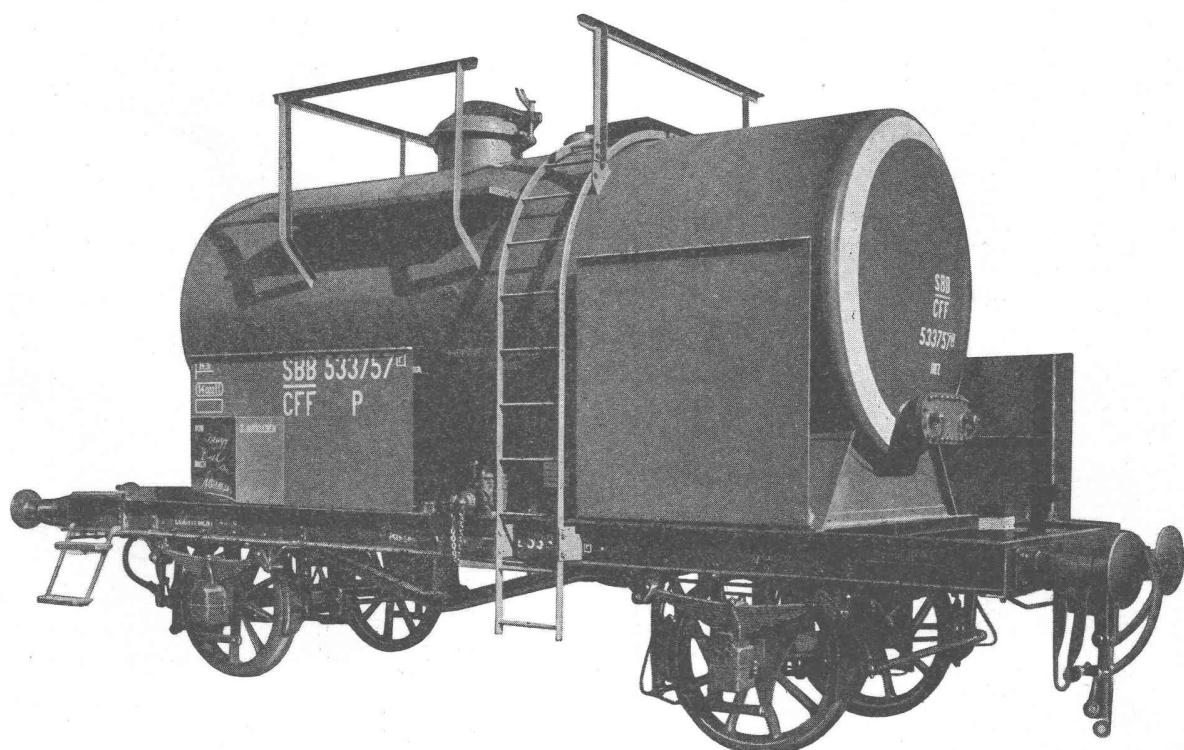
11, rue des Chenevières Telephon 5 19 91



Das Fachgebiet des Brückenbaus pflegten wir stets in besonderem Masse und leisteten viele bemerkenswerte Beiträge beim Ausbau des schweizerischen Verkehrsnetzes. So wurde die Brücke im Wappen der Stadt Brugg in neuem Sinne auch zum Wahrzeichen manches kühnen Bauwerkes.

# WARTMANN & CIE

STAHLBAU • KESSELSCHMIEDE • BRUGG



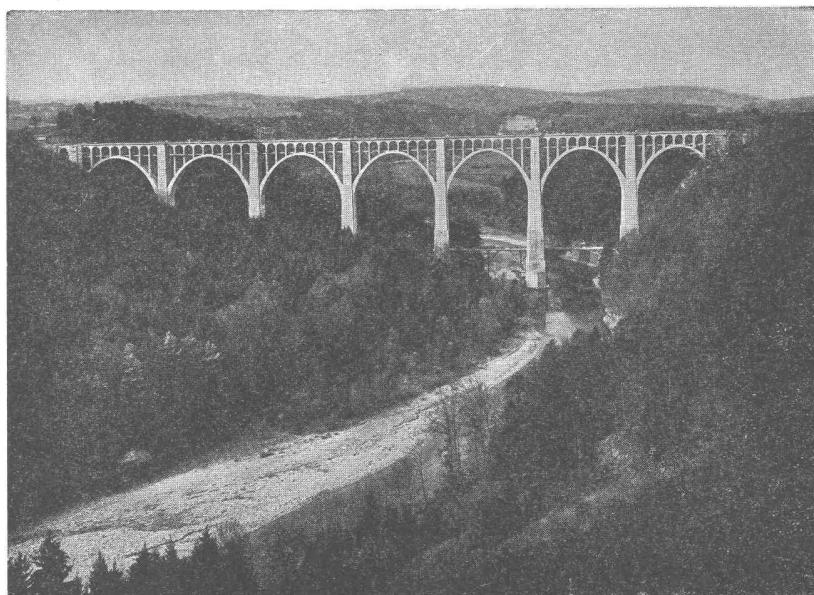
# Asphalt-Emulsion A.-G. Zürich

*Dachpappenfabrik und Unternehmung für Asphaltarbeiten*

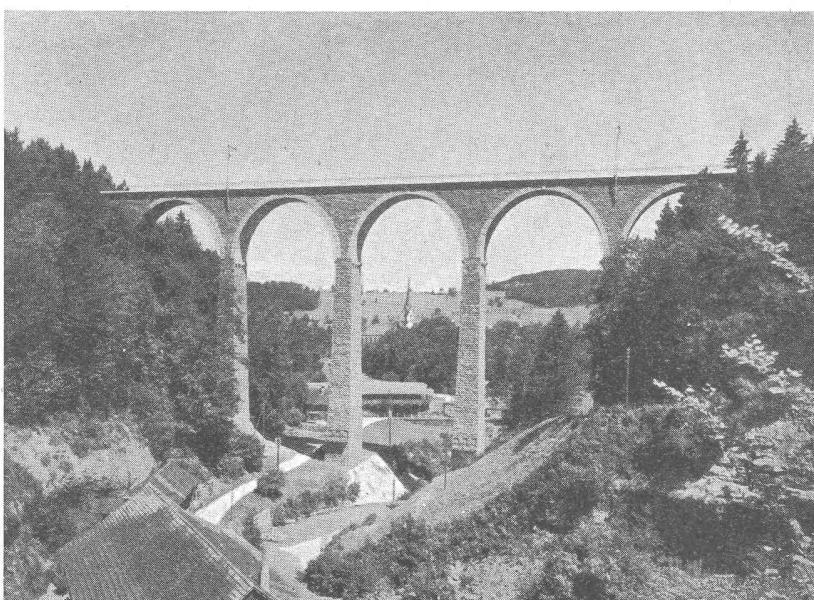
## Brückenisolierungen

mit Bitumen-Jutegewebeplatten

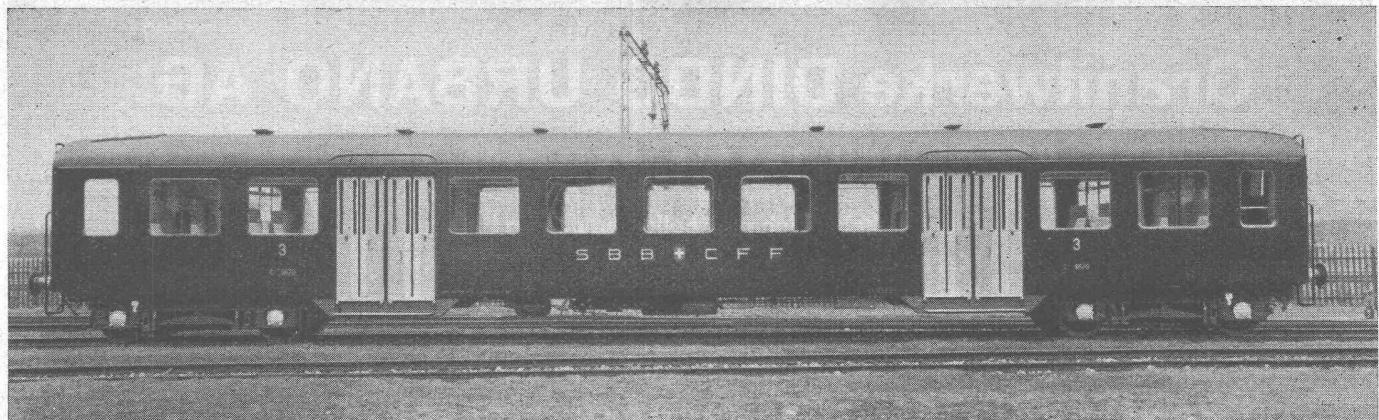
,,Mammut“



1926 CFF Viaduc de Grand-fey, Fribourg 3000 m<sup>2</sup>



1945 SBB Guggenlochbrücke bei Lütisburg 800 m<sup>2</sup>

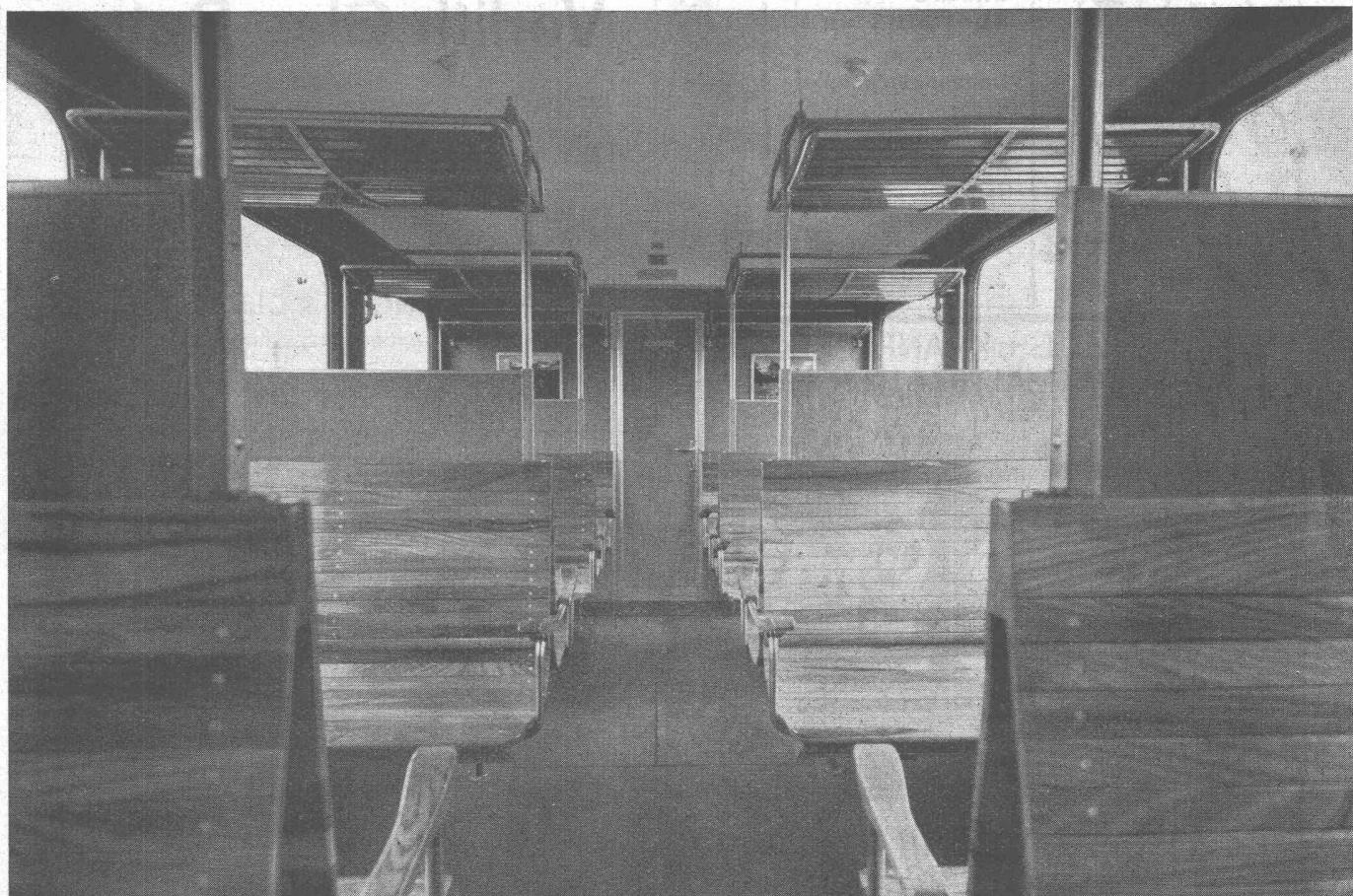


Für alle Verkehrsmittel

ist

**LINOOLEUM GIUBIASCO**

der bewährte Boden- und Wandbelag

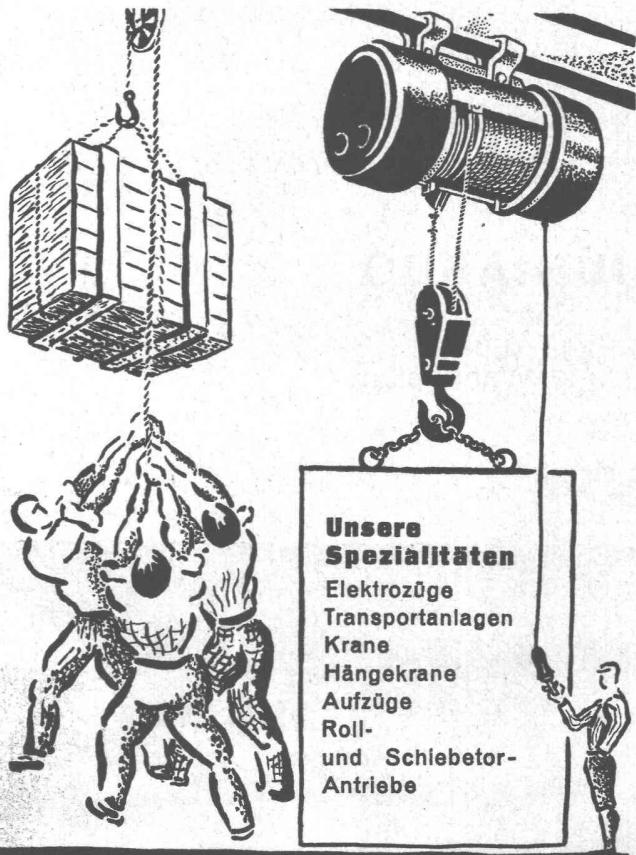


# Granitwerke DINDO URBANO AG.

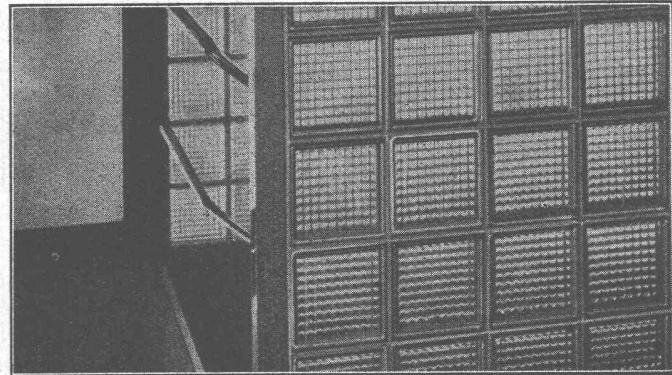
OSOGNA - CRESCIANO TESSIN SEIT 1905 TELEPHON 63108

Eigene Steinbrüche für helle und dunkle Granite  
Marmor und ausländische Granite Grabmäler  
Sägewerke Schleif- und Poliermaschinen

## GRANITARBEITEN FÜR HOCHBAU TIEFBAU GARTENBAU



**UTO** AUFGZUG-*u.*KRANFABRIK A.G.  
ZÜRICH-ALTSTETTEN Tel.255310



Ausschnitt aus einer Treppenhauseinwandung  
Ausführung mit Glasbausteinen Verlith/Vitrablock Nr. 120, 20/20/5 cm (hohl)

In jeden modernen Bau

## Verlith Glas-Beton

Wir erstellen begehbar, wasserdichte Glasbeton-Oberlichter sowie Glasbaustein-Wände, 5 und 7 cm dick, mit vorzüglicher Isolation. Hohe Lichtdurchlässigkeit. Glatte Außenflächen. Hygienisch. Praktisch ohne Unterhaltungskosten. Auf Wunsch Lieferung der Glasbausteine allein zur Selbstmontage.

**RUPPERT, SINGER & CIE., ZURICH 48**

Aktiengesellschaft  
Vulkanstrasse 116      Telephon (051) 25 53 53

**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
Pumpenbau

Hochdruck-Zentrifugalpumpen	Niederdruck-Zentrifugalpumpen	Propeller-Rührwerke	Unterwasser-Pumpen
Abwasser-Pumpen	Rohrbogen-Propellerpumpen	Benzin- & Kühlmittelpumpen	Schraubenpumpen

# Kägi & Co.

**Gasröhren**

**Siederöhren**

**Pressröhren**

**Gussröhren**

**Ablaufröhren**

**Präzisionsröhren**

**+GF+ Fittings**

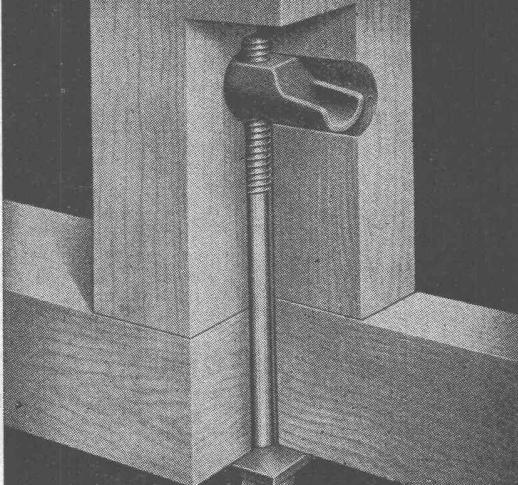
**Schweissbogen**

**Schachtdeckel**

**Armaturen**

## Winterthur

# SIMPLEX



## HOLZVERBINDER

**J. G. KIENER & WITTLIN AG.  
BERN**

# BULLDOG

SICHERHEITS-VERBINDER AUS STAHL

Für Holzkonstruktionen:  
Dachbinder, Brücken, Ge-  
rüste, landwirtschaftliche  
Bauten usw. Vielfach bewährt.  
Auskunft und Offeren durch:

**I. KIENER & WITTLIN AG.**  
Schauplatzgasse 23,  
BERN



## PROJEKTE BAULEITUNG AUSFÜHRUNG

von Schaltanlagen für Hoch- und Nieder-  
spannung

Transformatorenstationen

Fernmess- und Fernsteuerungsanlagen

Kabelanlagen und Freileitungen

Bahn- und Trolleybusfahrleitungen

Elektr. Anlagen für grössere Wohn-  
bauten, Geschäftshäuser und Fabriken

Installationskontrollen für Gemeinden

Gutachten und Expertisen

**Saxer & Wieland, St. Gallen**

Elektrotechn. Büro und Unternehmung

Telephon (071) 2 83 74

Burggraben 2

# Accumulatoren



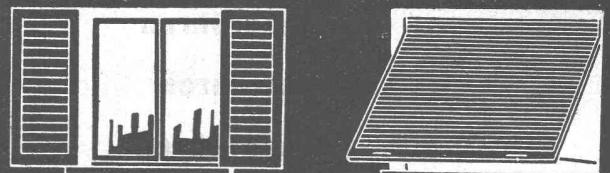
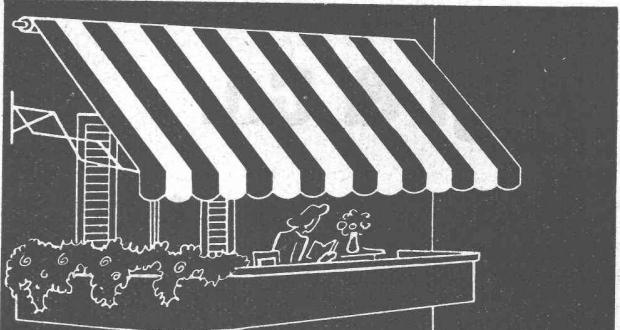
Unsere grosse Erfahrung  
im Bau von Accumulatoren  
bürgt für gute Qualität und  
zweckentsprechende Vorschläge



**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**  
Zürich-Oerlikon

Lausanne

Genève



**HARTMANN & CO. A.G. BIEL**

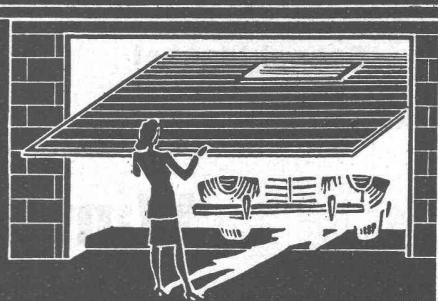
FILIALEN

IN

BERN

ZÜRICH

LAUSANNE

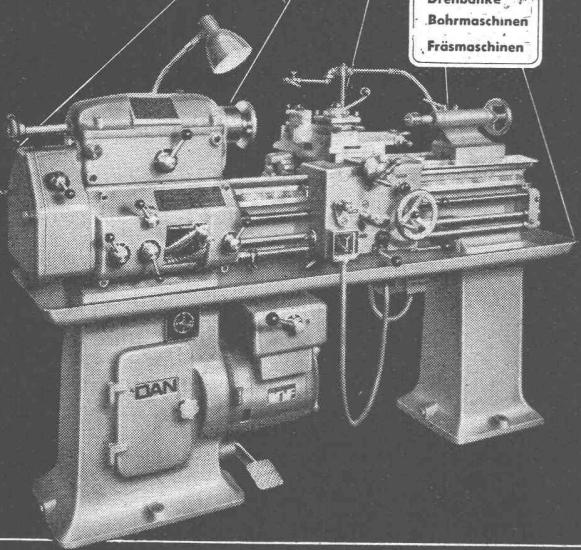


Nr 5

**CHRISTEN**

**PRÄZISIONS-**  
**WERKZEUGMASCHINEN**

Drehbänke  
Bohrmaschinen  
Fräsmaschinen



**CHRISTEN & CO. AG., BERN (SCHWEIZ)**

ZEUGHAUSGASSE 17

TELEPHON (031) 2 56 11

TELEGRAMME: CHRISTENCO



geräuschlose  
**Ventilatoren**

**Luftkonditionierung**

Lufttrocknung

Luftbefeuchtung

**Industrielle**

**Entstaubungs - Apparate**

**Geräuschlose Elektromotoren**



**H. Meidinger & Cie, Basel 4**

Telephon (061) 2 97 65

**80 Fenster NORM-Typen**

# GÖHNER TÜREN + FENSTER NORMEN

verbilligen das Bauen

**70 Türen NORM-Typen**

Verlangen Sie den Spezial-Massauszug von  
**ERNST GÖHNER AG. Zürich, Tel. (051) 24 17 80**  
 Büro Bern: Fabrikstr. 27, Tel. (031) 2 32 99  
 Büro Basel: Herm. Schneider  
 Davidsbodenstr. 32, Telephon (061) 2 25 53  
 Büro St.Gallen: Werner Geisser  
 Lindenstrasse 73, Telephon (071) 2 57 52  
 Repr. à Genève: Norba S.A.R.L.  
 Case postale 114, Gare Cornavin  
 Téléphone (022) 2 55 54

**„INDUCTA“**

INSTALLATIONS D'HORLOGES  
ET DE SIGNALISATION  
ELECTRIQUES pour

Administrations  
Ecoles  
Industrie

Précision  
**LANDIS & GYR**

LANDIS & GYR SA. ZOOG

In-2356

Eine Notwendigkeit für alle  
öffentlichen Anstalten  
Hotels und Restaurants  
Villen und Miethäuser

Der elektrische EXODOR-Apparat saugt alle Gerüche aus der Klosetschüssel ab und neutralisiert sie in dem eingebauten Spezial-Filter. Geringe Anschaffungskosten. Einfache Montage ohne bauliche Veränderungen. Jedes WC dauernd absolut geruchfrei. Keinerlei Wartung. Garantie.

Verlangen Sie Prospekt und kostenlose Beratung durch

**H. HOFACHER, ZÜRICH 37**

Generalvertretung für die Schweiz  
Rotbuchstrasse 83      Telephon 051/28 66 23 + 26 45 68

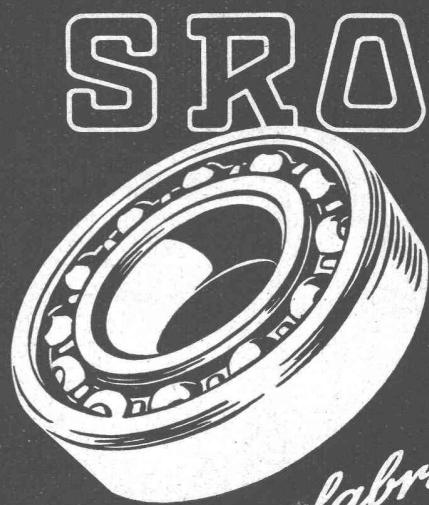
Manometer  
Thermometer  
Hygrometer

**HÄNNI**  
JEGENSTORF-BERN

**KABELWERKE BRUGG AG**

**Bleikabel** aller Art für Stark- u. Schwachstrom  
**Drahtseile** für alle Anwendungsgebiete wie Aufzüge, Berg-, Luft- und Schleppseilbahnen, Schlittenaufzüge und Skilifts.  
**Spezialität:** Das bestbewährte, patentierte spannungs- u. drallfreie Drahtseil  
**„TRU-LAY-BRUGG“**

Standseilbahn  
Braunwald-Bahn



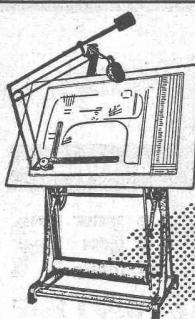
*Das Schweizerfabrikat  
von Weltruf*

**SRA KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZURICH**

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.G. Nachfolger Schmid & Co.  
Telephon (051) 25 89 66

Bleicherweg 7

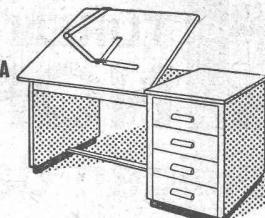
SAFIA GENF, 8, Av. P. de Rochemont, Telephon (022) 4 83 36  
SAFIA BERN, Monbijoustrasse 16, Telephon (031) 23 34 0



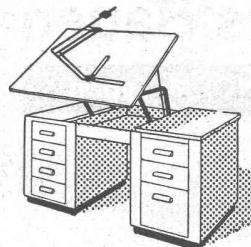
**RWD**

**ERZEUGNISSE**

**Zeichenständer RWD-EXACTA**  
Zeichenmaschinen, Reissbretter, Lampen etc.



**ARCHITEKT-Zeichenpulte** 5 Typen



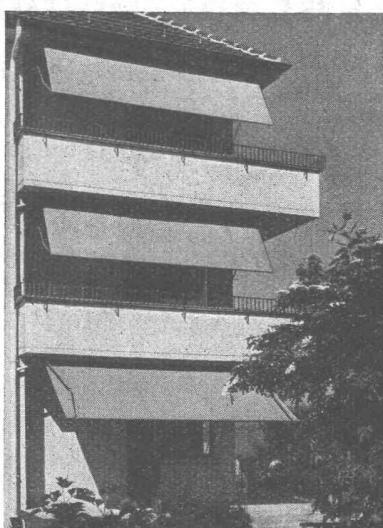
**HOVEKO-Zeichenpulte**  
Höhen- und Schrägstellung



Verkauf durch Fachgeschäfte **REX-Dreibein-Zeichenständer**  
Perfekt-Zeichenmaschinen

**REPPISCH-WERKAG DIETIKON**

Dietikon-Zürich (Schweiz) Maschinenfabrik - Giesserei - Möbelfabrik



**Schenkerstören**

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

**Vertretungen:** Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
Lausanne: Tel. (021) 3 45 47  
Lugano: Tel. (091) 2 22 13

**Repetitions-Theodolit WILD T1**

Glaskreise 360° od. 400°  
Genauigkeit  $\frac{1}{10}$  Minute  
Gewicht 4,850 kg

**Anwendungsgebiet:**

Tachymetrie  
Kleintriangulationen  
Bauarbeiten  
Bergbau

**Weitere Modelle:**  
T0, T2, T3, T4

**Verlangen**  
Sie  
Prospekte

**WILD**  
**HEERBRUGG**

Verkaufs-AG.  
Heinrich Wild's  
geodätische Instrumente  
o Heerbrugg (Schweiz)



**SIFRAG**

ERSTKLASSIG  
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,  
Entnebelung, Trocknung, pneumatischer  
Transport, Staubabsaugung  
Aut. Brandschutz für Industrien

SIFRAG SPEZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.  
BERN ZÜRICH

## SPEZIALBETON AG.

STAAD (St. Gallen)



Landis & Gyr AG. Zug

Fassadenverkleidungen  
Treppenanlagen  
Eisenbeton-Sprossenfenster  
Bodenbeläge  
Kunststeine aller Art

Rasches, wirtschaftliches und hochwertiges Bauen mit

## STAHLTON- HOURDISDECKEN

die neuzeitliche Deckenkonstruktion aus Fertigteilen

Wir beraten Sie unverbindlich

**STAHLTON A.G.** ZURICH  
Limmatquai 18, Tel. (051) 241824  
**FRICK** (Aargau) Tel. (064) 71171

**LYSS**

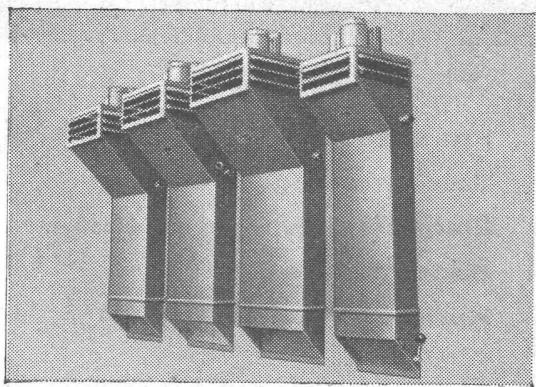
DELTA

METALLGIESEREI u. ARMATURENFABRIK  
FONDERIE et ROBINETTERIE LYSS

**GLASDÄCHER**  
in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLten**  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

Gegründet 1854  
TEL. 539 01 und 02



**Immer mehr** werden für die Beheizung von Werkstätten, Garagen, Lagerräumen und andern Grossräumen

**WERA - Wand - Luftheizapparate**

gewählt. Weshalb? — Zweckmässige und formschöne Bauart bei kleinsten Abmessungen, also praktisch keine Raumbeanspruchung. Kupferzellen-Erhitzer mit intensiver Wärmeabgabe. Anschluss an alle Zentralheizungs-systeme. Gleichzeitig Verwendung als Frischluftventilation. — Verlangen Sie von uns Angebote



-Apparatebau AG. Bern  
Kehrgasse 5, Tel. (031) 7 69 77

Spezial-Apparate für Luft- und Wärmetechnik

**OTTO FISCHER AG**  
**ZÜRICH 5**

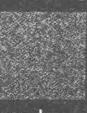
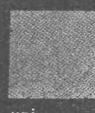
SIHLQUAI 125 TEL. (051) 23 76 62

*Engroschans  
elektrotechnischer  
Artikel*

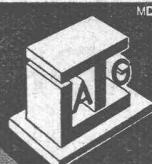
**TONWERK LAUSEN A.G.**

Fabrik feuerfester und säurefester Produkte für alle Industriezweige

**Steinzeug-Bodenplatten**

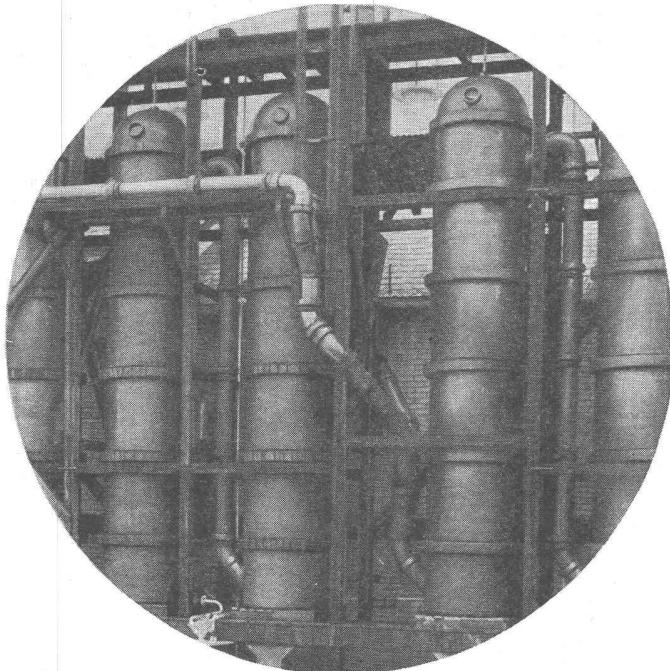


*unverwüstlich*



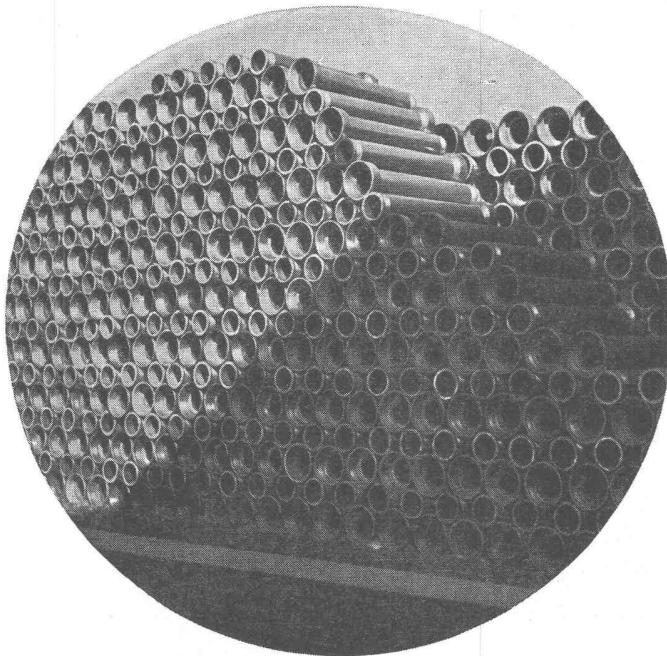
LAUSEN BASEL-LD  
TELEPHON 7 22 82

# Steinzeug-Embrach



## Elektro-Industrie

Grossdimensionierte Isolierkörper für den Apparatebau aus porzellanähnlichem Werkstoff „Embrit“ mit hoher mechanischer und elektrischer Festigkeit



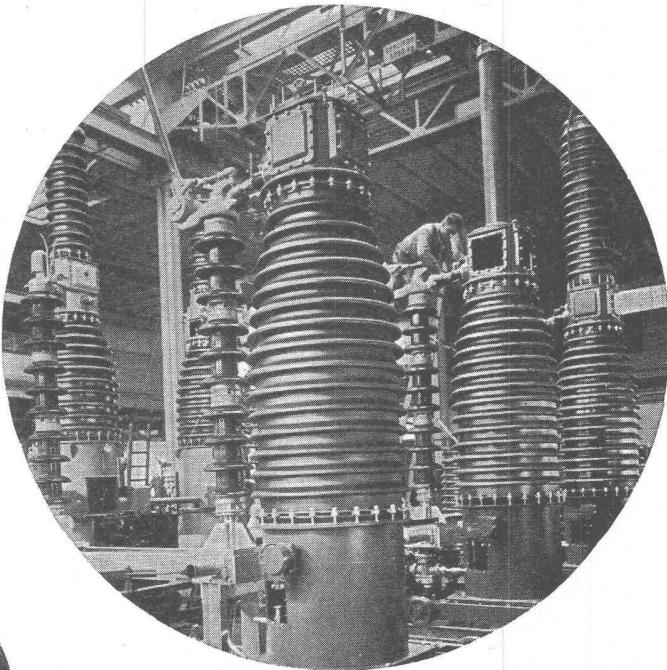
## Chemische Industrie

Gefässe, Rohrleitungen, Apparate, Pumpen, Ventilatoren, usw. aus garantiert säurefesten, dichten keramischen Materialien

Spezialitäten:

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** mit hoher Wärmeleitfähigkeit



## Baugewerbe

Sämtliche Artikel für Kanalisationen, Entlüftungskanäle, Filterrohre, Futtertröge usw. aus salzglasiertem, säurebeständigem und frostsicherem Steinzeug

**STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG. EMBRACH**

Die Firma

## *ROGER FREY* Dipl.Ing., Beethovenstrasse 47, Zürich

gibt bekannt, dass sie von der

*Dewey and Almy Chemical Company  
Cambridge, Mass. U.S.A.*

mit dem Alleinverkauf ihrer

## Darex-Produkte für den Portlandzement

betraut worden ist.

### Darex AEA

**Zusatzmittel zum Anmachwasser  
ergibt „Air - entrained concrete“  
(Beton mit mikroskopisch feinen Luftblaschen)**

**Erhöht die Frostbeständigkeit des Betons**

**Erhöht die Verarbeitbarkeit des Betons**

**Gewährleistet einen gleichmässigeren Beton**

**Vermindert die Entmischung des Betons**

### Darex TDA

**Zement-Dispersionsmittel**

**Erleichtert die Vermahlung des Zementklinkers**

Beide Produkte sind seit Jahren in den U.S.A. in der Bauindustrie eingeführt und erfreuen sich einer ständig zunehmenden Nachfrage. - Von amerikanischen staatlichen Stellen geprüft und zugelassen; für zahlreiche öffentliche Bauten wie Talsperren, Straßen, Flugpisten vorgeschrieben.



**Schweiz. Wagons- u. Aufzügefahrik AG.**  
**Schlieren-Zürich**

Tel. (051) 91 74 11

für

- modernes Rollmaterial
- in Leichtkonstruktion

**GRANIT**für Hoch-,  
Tief- und  
Gartenbau**pflastersteine**

Telephon 9 51 37

GIOVANNI CLIVIO LAVORGO Tessin

**Neue technische Bücher!**Soeben neu!**Der durchlaufende Träger**

Berechnung mit Hilfe der Dreimomentengleichung von Clapeyron  
von Dipl. Ing. E. Bollinger (Chefing, SBB Brückenbau)  
247 Seiten mit vielen Abb. und Tabellen  
Leinen Fr. 18.— + Wust

**Grundlagen der Eisengewinnung**  
von Prof. Dr.-Ing. Robert Durrer, ETH  
210 Seiten, 85 Fig. u. Tab., Leinen Fr. 20.— + Wust

Das Standardwerk für den Tieftbau:

**Fundation und Konsolidation Bd. I**  
von Dr. Ing. Curt F. Kollbrunner  
476 Seiten, 216 Abb., Tabellen, Leinen Fr. 26.— + Wust  
Schweizer Bau-Kalender (mit Anhang) 1947 Fr. 15.10  
Schweizer Ingenieur-Kalender (m. Anh.) 1947 Fr. 15.10  
Schweizer Bau- und Ingenieur-Kalender (3teilig) 1947 Fr. 25.50

Ansichtsendung auf Wunsch unverbindlich! Wir führen auch amerikanische, französische, italienische und österreichische Fachbücher und beraten Sie gern!

**Buchhandlung zum Elsässer A.-G., Zürich**

gegr. 1760 — Limmatquai 18 — Tel. 32 16 12

**Abteilung: Technische Bücher****50 Jahre****Verzinkerei Pratteln AG.****PRATTELN** (Baselland)**Anerkannt leistungsfähigste Verzinkerei der Schweiz**

Verzinkungslängen bis 22 m

**SPEZIALABTEILUNG:****Teerung, Bitumierung und Bejutung von Gas-, Wasserleitungs- und Stahlmuffenröhren**

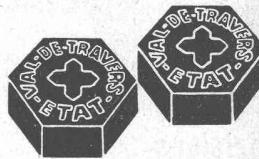
**Gebert**

Gebert & Cie. Rapperswil bei Zürich

Funktions-Prinzip und Ausführung der Gebert-Spülapparate sind vorbildlich und unübertroffen

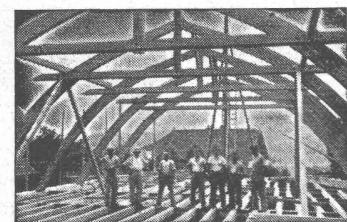
## Naturasphalt von Travers

Flachdächer, Terrassen Isolierungen, Straßen



**Zetter AG.**  
Solothurn

Ausführende Firmen in der ganzen Schweiz



### Hetzerbalken Hetzerträger Hetzerbinder

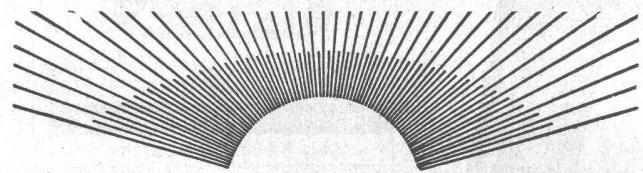
gerade und gebogene erstellen prompt

**A. J. EGGSTEIN SÖHNE & CIE**

HOLZBAUUNTERNEHMUNG

**LUZERN**

Telephon (041) 20604



## PFRUNDERLICHT

Gerade die grossen Erfolge, welche ich vielfach mit Kleinspannungsbeleuchtungen erreichte, machen mich in deren Empfehlung doppelt vorsichtig. — Mein Projekt verpflichtet Sie nicht, mich als Lieferanten beizuziehen.

**OSCAR PFRUNDER**

Neutrale Beratung für und Ausführung von Industrie-, Büro- und Ladenbeleuchtung

Zürich 1, Löwenstrasse 59, Telephon (051) 251113



Techn. Leiter: F. BOVARD, Ing. Früher Prüfer Patentinamt

Wir fabrizieren  
und liefern



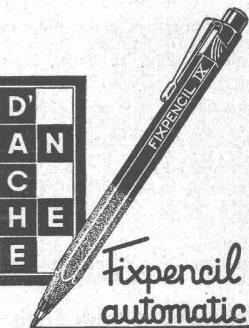
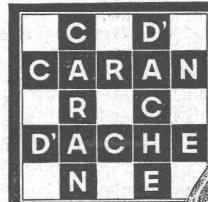
*schalldichte*  
TELEPHONKABINEN  
TÜREN - FENSTER - WÄNDE

ANTIPHON A.G. Zürich 1 - Telephon (051) 321500

Gelochte und  
gespresse Bleche

**H. HEER & CO.,  
OLTEN**

Tel. 54029

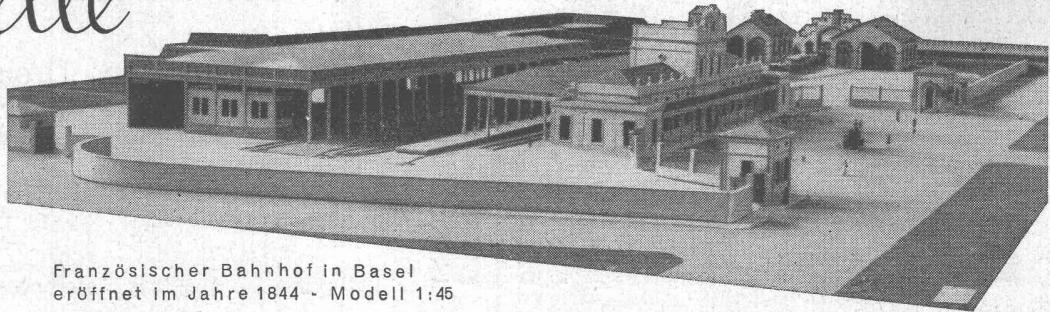


# Modelle

FÜR ARCHITEKTUR  
UND TECHNIK

BAUT  
**WALTER STUDER**  
**BASEL** TELEPHON 44717  
ANGENSTEINERSTRASSE 32

100 Jahre Eisenbahn in der Schweiz!



Französischer Bahnhof in Basel  
eröffnet im Jahre 1844 - Modell 1:45



Heute das Beste,  
morgen noch besser!

\*

## Wetterschutz für Holzfassaden ist wieder lieferbar!

Die langersehnten  
Rohmaterialien  
sind eingetroffen!

Preisabschlag bis 20 %

Bitte Muster und Prospekt verlangen

**Frid. Kränzlin, Luzern**  
Blumenrain 10      Tel. (041) 2 30 85



**LÖHNINGEN** (SCHAFFHAUSEN)  
Tel. (053) 6 91 17

Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz

Katalog und Offeren kostenlos

Filialen in:

**Zürich 6**  
Turnerstraße 3  
Tel. (061) 26 28 45

**Winterthur**  
Tel. (062) 2 13 85

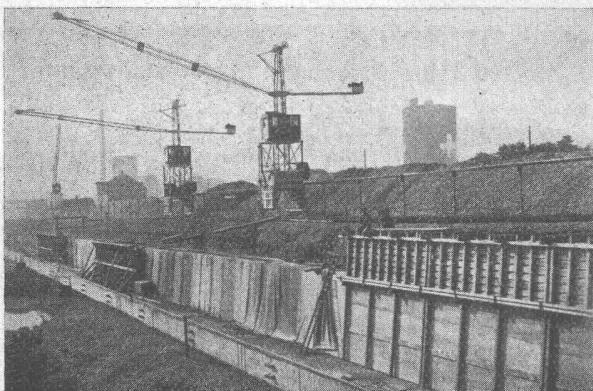
**St. Gallen**  
Tel. (071) 2 53 86

**Basel**  
Tel. (061) 4 06 28



**Clichés**  
Fotos · Retouchen  
Lieferant der anerkannten Qualitäts-Clichés der Schweizer Bauzeitung

**ANDERSON & WEIDMANN**  
Zürich 5 · Traugottstr. 6 · Tel. 3 82 34



Hafenbeckenmauer Kleinhüningen Basel (Gebr. Stamm)

## STUMM & C<sup>IE</sup> BASEL

Sperrholzimport und Handel

### Betonschalplatten „Dreispitz“

aus spezialverleimtem Sperrholz für gerade und gebogene Schalungen wieder erhältlich.

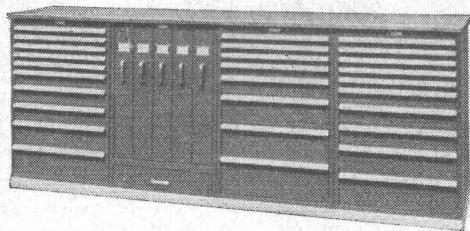
### Unterlagsplatten auf Betonschwellen

spezialverleimt, gelocht, imprägniert.

Verlangen Sie Auskunft, Referenzen. Tel. 061, 47924/47923

**norm**

### Werkzeug- und Bestandteilschränke



Wir liefern auch:  
Werkbankanlagen  
Schubladenblocks  
Werbankschubladen  
Transport- und  
Bestandteilbehälter  
Lagergestelle  
Kleiderschränke

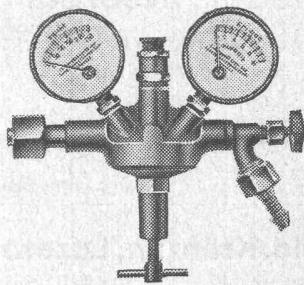
### Metallbau AG. Zürich-Albisrieden

Anemonenstrasse 40

Telephon (051) 27 06 75

Verlangen Sie unsern Sammelprospekt Nr. 2018/26

## AUTOGEN



Druck-  
Reduzier-  
Ventile

### Schweiß- Anlagen

Verlangen Sie Prospekt und Angebot von der ältesten schweizerischen Spezialfabrik der Branche  
Continental-Licht- und Apparatebau A.G., Dübendorf (Zh.)  
Telephon 93 47 77

Hochdruck-, Azetylen - Apparate,  
Schweiß-, Schneid- und Löt-Brenner,  
Unterwasser-Schneidbrenner

Stahlflaschen für alle hochgespannten  
Gase (Sauerstoff, Wasserstoff, Preßluft, Stick-  
stoff, Dissousgas etc.)



ETERNIT A.G. NIEDERURNEN TEL. (058) 4 15 55

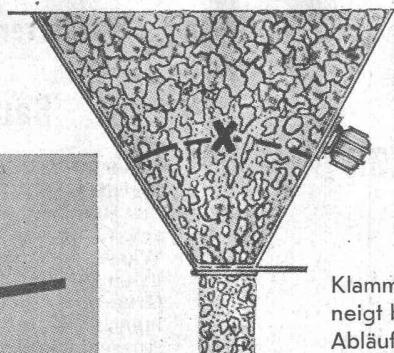
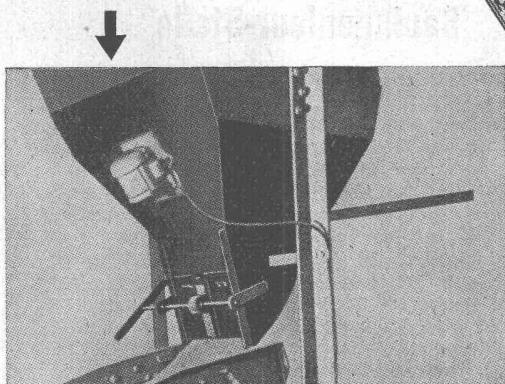
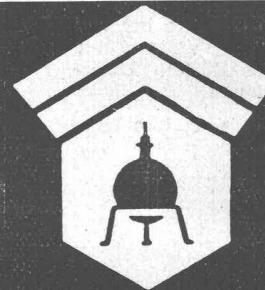
**Eternit**

**KABELSCHUTZ**

unempfindlich gegen Rost und  
vagabundierende Ströme

**Alles fliesst**

gleichmässig und störungsfrei

**Kennen Sie unsere  
Vibrationsapparate****TRILLOR*****zur Rüttelung von Silos?***Klammes und backendes Material  
neigt bekanntlich in trichterförmigen  
Abläufen zur Brückenbildung.Durch Anbringung unserer Vibrationsapparate wird dieser Uebel-  
stand vollkommen behoben und ein gleichmässiger Fluss bei  
Oeffnung des Siloschiebers erreicht. — **Leichte Montage.**  
**Geringer Kraftbedarf.** Ruhiger, fast geräuschloser Gang.**STORRER & CO., ZÜRICH** Florastrasse 1 - Tel. (051) 32 77 22**Wassererdichte Beläge***Spezial-Unternehmen:***Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

SECURIT  
GENÈVE  
MARQUE DÉPOSÉE

**SECURIT**  
GLAS„SECURIT“-GLÄSER  
für**ALLE ÖFFENTLICHEN UND PRIVATEN VERKEHRSMITTEL****EISENBAHNEN****STRASSENBAHNEN****TROLLEYBUSSE U. AUTOBUSSE****AUTOS U. AUTOCARS****SCHWEBEBAHNEN****GÜTERWAGEN****FLUGZEUGE****SICHERHEIT****UND****WIDERSTANDSFÄHIGKEIT****SECURIT AG.****GENF**

Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrtsverband

**IDEEN-WETTBEWERB**zur  
**Trassenwahl für den transhelvetischen Kanal  
zwischen Vufflens-La-Ville und Genfersee**  
inklusive**Aufstellung eines Regional- u. Verkehrsplanes im  
Geländedreieck Morges-Ouchy-Vufflens-La-Ville**

1. Der entsprechend den Normen des SIA. organisierte Wettbewerb ist offen:  
a) Für alle natürlichen Personen, bzw. Fachleute, sofern sie ihren Wohnsitz in der Schweiz vor dem Datum der Eröffnung dieses Wettbewerbs genommen haben.
- b) Für alle juristischen Personen, bzw. Fachfirmen mit Hauptgeschäftssitz in der Schweiz, sofern deren Eintragung in das Handelsregister vor dem Datum der Eröffnung dieses Wettbewerbes erfolgt ist.
- c) Für alle Arbeitsgemeinschaften von Fachleuten und Fachfirmen, sofern die ihnen angehörenden Mitarbeiter die unter a oder b genannte Bedingung erfüllen.
2. Von der Teilnahme am Wettbewerb bleiben ausgeschlossen die öffentlichen Verwaltungen und das ihnen unterstellte Personal.
3. **Dauer des Wettbewerbes:** Beginn: Dienstag, den 1. Juli 1947. Ende: Montag, den 1. März 1948.
4. **Preissumme:** Zur Verfügung des Preisgerichts steht eine Summe von Fr. 25 000.— aus der im Maximum 6 Preise ausgerichtet werden. Der erste Preis beträgt mindestens Fr. 5000.—
5. **Das Wettbewerbsprogramm und die übrigen Unterlagen** können ab 1. Juli 1947 gegen Einzahlung von Fr. 50.— beim Sekretariat des Wettbewerbes, Association vaudoise pour la navigation du Rhône au Rhin, Hôtel de Ville, place de la Palud, 2ème étage, in Lausanne (Postcheckkonto No. II/10648) erhoben werden.

## Flugplatzgenossenschaft Zürich

# Bau einer Werft in Kloten

### Ausschreibung von Bauarbeiten

1. Liefert und erstellen einer Holzpfählung für die Fundation, ca. 10—11 000 m<sup>3</sup> Pfähle.
2. Projektierung, Lieferung und Montage von 4 Schiebetoren, totale Torflächen ca. 1600 m<sup>2</sup>.

Unternehmer, die sich für die Uebernahme dieser Arbeiten interessieren, können die betreffenden Plan- und Submissionsunterlagen in der Zeit vom 26.—28. Juni 1947 jeweils zwischen 10—12 Uhr einsehen respektive beziehen.

**Eingabetermine:** für die Pfählung: 15. Juli 1947.  
für die Torkonstruktion: 31. Juli 1947.

#### Plan- und Submissionsauflage:

für die Pfählung: Schubert & Schwarzenbach,  
dipl. Ing., Zürich 1, Löwenstrasse 1 (Sihlporte).

für die Torkonstruktion: Karl Kündig, Architekt,  
Zürich 2, Gartenstrasse 36.

**Die Bauleitung:** Arbeitsgemeinschaft  
Karl Kündig, Architekt.  
Schubert & Schwarzenbach,  
dipl. Ing.

### Stellenausschreibung

Beim Stadtbauamt Zug ist die Stelle eines

## Tiefbautechnikers

möglichst bald neu zu besetzen.

Verlangt wird mehrjährige Baupraxis in Strassenbau, Wasserbau und im Kanalisationswesen, Gewandtheit in Terrainaufnahmen, Absteckungen und Ausarbeitung von Projektplänen, Kostenvoranschlägen und Offertformularen, Selbständigkeit in der Erledigung von Bureauarbeiten aller Art, Maschinenschreiben usw. — Auf saubere, zeichnerische Planausarbeitung und gute Darstellungsgabe wird besonders Wert gelegt.

Bewerber mit Kenntnissen im Baupolizeiwesen und Praxis in der Städteplanung erhalten den Vorzug.

Besoldung: 6000.— bis 7800 Fr., dazu Sozialzulagen (600.— Fr. Familienzulage, 300.— Fr. Zulage per Kind) und Teuerungszulagen (gegenwärtig 20 % der Grundbesoldung).

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Zivilstand, Familienverhältnisse, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, sind unter Beilage von Leumundszeugnis, Abschriften von Arbeitszeugnissen und Photo bis spätestens 5. Juli 1947 beim Stadtbauamt Zug einzureichen.

**Stadtbauamt Zug:**

Der Stadtgenieur.

## Wasserversorgung der Stadt Zürich

### Bauingenieur-Stelle

Gesucht wird jüngerer, tüchtiger, dipl. Bauingenieur ETH, vorläufig als Stütze des Chefs des Bau- und Studienbüros für Anlagen zur Bebeschaffung und Behandlung von Trinkwasser der Wasserversorgung Zürich (Seewasserwerk mit Filteranlagen, Sihltalquellwasserversorgung und Grundwasserwerk mit zugehörigen Pumpenlagern). — Interessante Stelle mit Innen- und Aussentätigkeit, in welche eine Einführung durch die derzeitigen Inhaber möglich ist. Bei guter Eignung steht baldige Beförderung zum Nachfolger in Aussicht. Verlangt werden neben guter Allgemeinbildung einige Jahre Praxis im Wasser- und Eisenbetonbau und gute Befähigung zur Durchführung statischer und hydraulischer Berechnungen. — Auskunft erteilt der Direktor der Wasserversorgung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, des frühesten Eintritttermines und der Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis zum 7. Juli 1947 mit der Aufschrift «Bauingenieurstelle bei der Wasserversorgung Zürich» an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 16. Juni 1947.

Die Direktion.

### Vakante Stellen

**I. Sektionschef für Schwachstrom und Niederspannung** bei der Abt. Bahnbau und Kraftwerke in Bern.

Erfordernisse: Diplom einer technischen Hochschule. Gute theoretische Kenntnisse und mehrjährige praktische Erfahrungen in automatischer und in Mehrfachtelephonie, Lautsprecher-, Fernschreiberanlagen. Beherrschung zweier Landessprachen.

**I. Sektionschef für Fahrleitungen** bei der Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke in Bern.

Erfordernisse: Diplom einer technischen Hochschule. Gute theoretische Kenntnisse und mehrjährige praktische Erfahrungen im Fahrleitungsbau. Beherrschung zweier Landessprachen.

Anmeldetermin: 30. Juni 1947.

Anmeldungen handschriftlich an die Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern.

Bemerkungen: Eintritt sobald als möglich.

# KONSTRUKTEUR

gesucht, mit Erfahrung im Bau von Hochspannungsapparaten, mit Technikumsbildung, Vorkenntnisse der französischen Sprache erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnisabschriften u. Photo an S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève.

## Ardhitekt sucht Heimarbeit

Offerten unter Chiffre Z. M. 9442 an Mosse-Annونcen Zürich.

Ingenieurbureau der Zentralschweiz sucht zu baldigem Eintritt

## 1 Eisenbetonzeichner

## 1 Tiefbauzeichner

Bewerber, die auf beiden Gebieten gut eingearbeitet sind, bevorzugt. Anstellungsdauer vorerst ca. vier Monate. — Offerten unter Chiffre C. 38577 Lz. an Publicitas Luzern.

## Junger Zeichner

für Tiefbau sucht in der deutschen Schweiz für Herbst 1947 Stellung in technischem Bureau (Strassenbau - Eisenbeton). Offerten in französischer Sprache unter Chiffre Z. F. 9478 an Mosse-Annونcen Zürich.

### Gemeinde Pratteln

### Stellenausschreibung

Bei der Bauverwaltung der Gemeinde Pratteln wird hiermit die Stelle eines

## Tiefbauzeichners

ausgeschrieben. Die Anstellung erfolgt zunächst im Provisorium. Bei guten Leistungen ist spätere definitive Anstellung möglich.

Verlangt wird: Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner. Dienstantritt: Nach erfolgter Wahl baldmöglichst. Alter nicht über 35 Jahre. Handgeschriebene Anmeldungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Gehaltsansprüchen etc. sind bis 30. Juni 1947 an den Gemeinderat Pratteln zu richten.

Der Gemeinderat.

Schweiz. Schiffahrtsunternehmen sucht tüchtigen.

## Schiffbaukonstrukteur

(Ingenieur oder Techniker)

mit Eignung zur Vertretung des Werftchefs.

Handschriftliche Offerte mit Curriculum vitae, Lohnansprüchen, baldmöglichst Eintrittsdatum, Referenzen, Zeugnisabschriften nebst Bild, unter Chiffre F. 38390 K. an Publicitas Zürich

Gesucht auf bestausgewiesenes Architekturbureau der Zentralschweiz

## Architekt oder Hochbautechniker

per sofort oder nach Uebereinkunft.

Künstlerisch begabtem und erfahrenem Fachmann bietet sich bei Eignung auf besteingerichtetem und idealen Arbeitsplatz interessante und gutbezahlte Dauerstelle.

Offerten und Zeugnisabschriften erbitte unter Chiffre B. 38559 Lz. an Publicitas Luzern.

Wo findet Knabe von 16 Jahren, Sohn eines Baumeisters, eine

## Maurerlehrstelle

mit Kost und Logis? Erzieherisch tüchtige Meistersleute erwünscht. Antworten unter Chiffre OFA. 5591 Z. an Orell Füssli-Annونcen, Zürich, Zürcherhof.

## Maurerarbeiten

Infolge Verspätung der Lieferung von Natursteinen sind in unserem Betriebe eine Anzahl Maurer frei geworden. Bis zum Eintreffen des Materials wären wir in der Lage, irgendeine

### grössere Maurerarbeit

zu übernehmen. Bevorzugtes Gebiet: An der Bahnlinie Zürich-Einsiedeln. Mit Referenzen stehen wir gerne zur Verfügung. Gebr. Ochsner, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Einsiedeln, Telefon 1 42.

Wir suchen für unsere Bauabteilung tüchtige

## Eisenbaukonstrukteure Eisenbauzeichner

und

## Hoch- u. Tiefbautechniker

Bei Eignung wird Dauerstellung mit Pensionsberechtigung geboten. Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, Angaben der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermines sind zu richten an die Direktion der

**Motor-Columbus Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen, Baden.**

Gesucht zu sofortigem Eintritt in gutbeschäftiges Architekturbureau

## Architekt, Bautechniker oder Bauzeichner

Vielseitige, interessante Arbeiten von Entwurf bis Abrechnung. Dauerstelle.  
Offerter unter Chiffre Z. V. 9454 befördert  
Mosse-Annoncen Zürich.

## 33jähriger dänischer BAU-INGENIEUR

mit Diplom der Königlichen Hochschule in Kopenhagen, sucht Stelle in Ingenieurbureau oder Unternehmung in der Schweiz. Besondere Kenntnisse in Baustatik und Eisenbeton. Box 6081, Polacks Annoncebureau, Kopenhagen.

**GESUCHT: TÜCHTIGER, KÜNSTLERISCH BEGABTER**

## Architekt oder Bautechniker

GUTER DARSTELLER, FÜR VIELSEITIGE, SEHR INTERESSANTE BAUAUFGABEN. OFFERTEN ERBETEN UNTER CHIFFRE Z. L. 9441 BEFÖRDERT MOSSE-ANNONCEN ZÜRICH.

Zu verkaufen:

## 1 Zentralheizungskessel

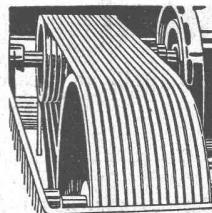
von 11 m<sup>2</sup> Heizfläche, Fabrikat Strelbel, gebraucht, jedoch in gutem Zustande, Uebernahme sofort ab Standort.

Gebr. Hartmann A.-G., Zürich-Oerlikon, Neunbrunnenstrasse 41, Tel. (051) 46 65 65.

Zu verkaufen ca. 14 000 m<sup>2</sup>

## BAULAND

Münchenstein, Bld. (alte Reinacherstrasse). — Nur Selbstinteressenten senden ihre Offerter unter Chiffre Sc. 12558 Z. an Publicitas Zürich.



## Industrie-Artikel

Treibriemen	Transportbänder
Keilriemen	Riemenverbinde
Dichtungsmaterial	Gummischläuche

Adolf Schlatter A. G. Zürich  
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

## KLINKER

## AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

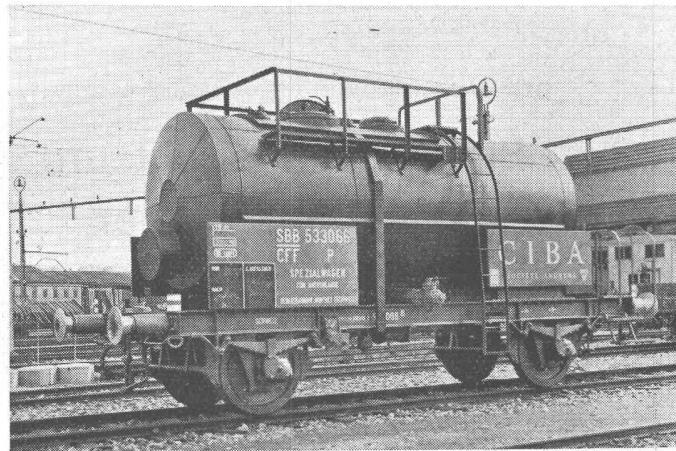
Telefon (061) 7 24 04

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

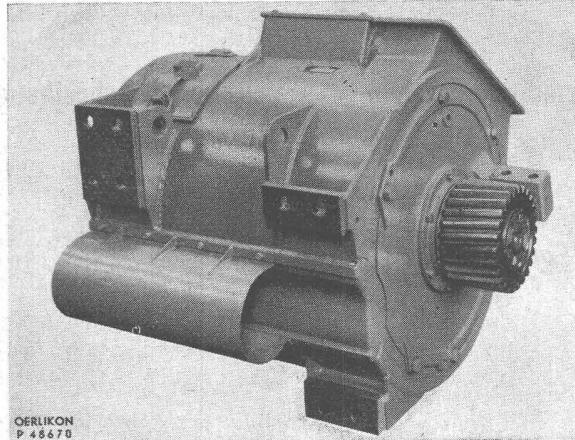
## Die Schweizerische Glasfaser-Produktion im Dienste des Bahnverkehrs

### Thermische Isolierung mit Glaswolle ISOVER



Spezial-Zisternenwagen der SBB für Chemikalientransport, mit 70 mm Glaswolle ISOVER isoliert

### Elektrische Isolation mit Glasseide VETROTEX



Motor der Leichtschnellzugslokomotiven Serie Re 4/4, mit VETROTEX-Glasseide isoliert (Maschinenfabrik Oerlikon)

**GLASFASERN A.G. / Fibres de Verre S.A. / LAUSANNE**

# GEBRÜDER RÜTTIMANN

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

Fern- 042  
Telephon: 41125

ZUG

**Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebebahnen**

**Trolleybus- und Bahnleitungen**



#### Stahlskelette

für Industrie- u. Hallenbauten, Masten, Brückenbau  
Kranträger u. Ausleger, Wellblechbauten

#### Fabrikfenster (eiserne)

Vordächer, Türen, Tore, Treppen u. Podeste

#### Feineisenbau

Schaufensteranlagen, Sonnenstoren, Vitrinen,  
Schiebefenster Scherengitter

#### Betriebseinrichtungen

Fabrik- und Bureaukleiderschränke, Schubladenblöcke für Werkzeuge,  
Kleinteile, Pläne u. Kartothekskarten, Arbeits- u. Montagetische, Werkbänke,  
Neuzeitliche Arbeitsstühle u. Hocker, Archiv- u. Magazingestelle. Offene  
Regale für Metallstäbe u. Röhren, Transportgeräte aller Art, Veloständer-  
anlagen.



**ERNST SCHEER \* STAHLBAU \* HERISAU**

Aktiengesellschaft

Gegr. 1855

„90 Jahre Erfahrung“

Tel. (071) 51992

Wir beraten Sie gerne



**EISENBAU UND SCHLOSSEREI**

**ALBERT MEYER \* SOLOTHURN**

**VORSTADT 8**

**TELEPHON 23589**

**Eisenkonstruktionen - Projekte u. statische Berechnungen - Eigene Entwürfe**  
**Schaufenster-Anlagen - Metalltüren in Stahl, Bronze, Messing und Weiss-**  
**metall - Schmiedeiserne Fenster mit Spezialprofil für Einfach- und Doppelver-**  
**glasung - Geländer - Treppen - Gitter - Veranden - Marquisen u. Sonnenstoren**

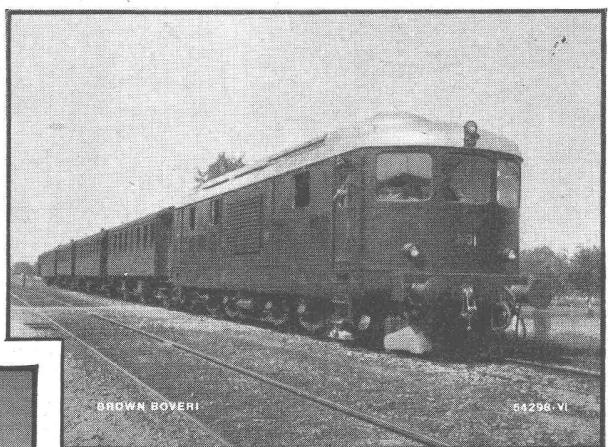
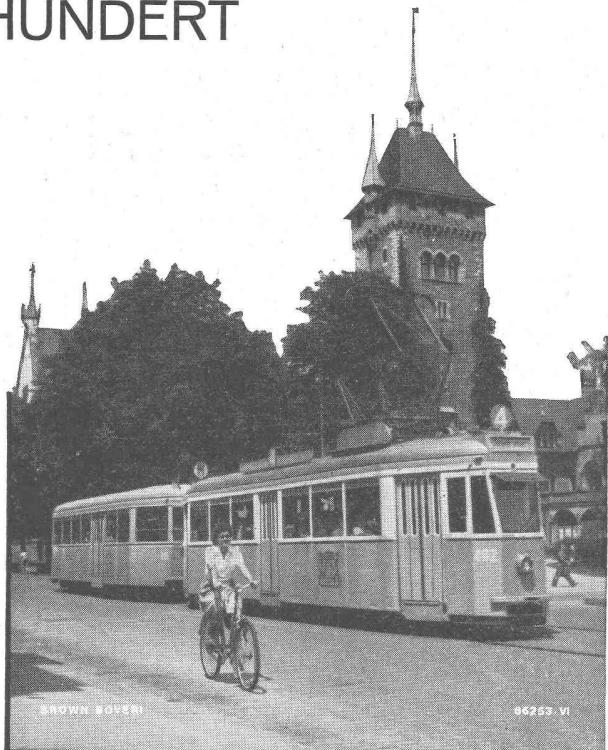
# EIN JAHRHUNDERT SCHWEIZER BAHNEN

## ÜBER EIN HALBES JAHRHUNDERT BROWN BOVERI BAHNEN

Unsere Pionierarbeit auf dem Gebiete der elektrischen Traktion begann mit der Fertigstellung der elektrischen Ausrüstung der von Heilmann entworfenen ersten thermo-elektrischen Lokomotive der Welt 1893. Sie wurde fortgesetzt mit der Elektrifizierung der ersten elektrischen Vollbahn Europas, der Burgdorf-Thun-Bahn (Schweiz). — 1919 wurde die erste elektrische Probelokomotive der Schweizerischen Bundesbahnen dem Betrieb übergeben.

Weitere Marksteine in der Entwicklung waren

- 1938 der Bau des modernsten und leichtesten Strassentriebwagens Europas für die Städtischen Strassenbahnen Zürich
- 1940 die Ablieferung der ersten Gasturbinenlokomotive der Welt an die Schweizerischen Bundesbahnen
- 1944 die Inbetriebsetzung der neuen Bo-Bo-Einphasen-Lokomotive der Berner Alpenbahn-Gesellschaft (Bern-Lötschberg-Simplon), der leichtesten elektrischen Lokomotive der Welt in bezug auf Leistung.



**BROWN  
BOVERI**

AKTIENGESELLSCHAFT  
**BROWN, BOVERI & CIE.**  
BADEN